



SCHTOFF

Инструкция по эксплуатации

Шкаф для подогрева посуды

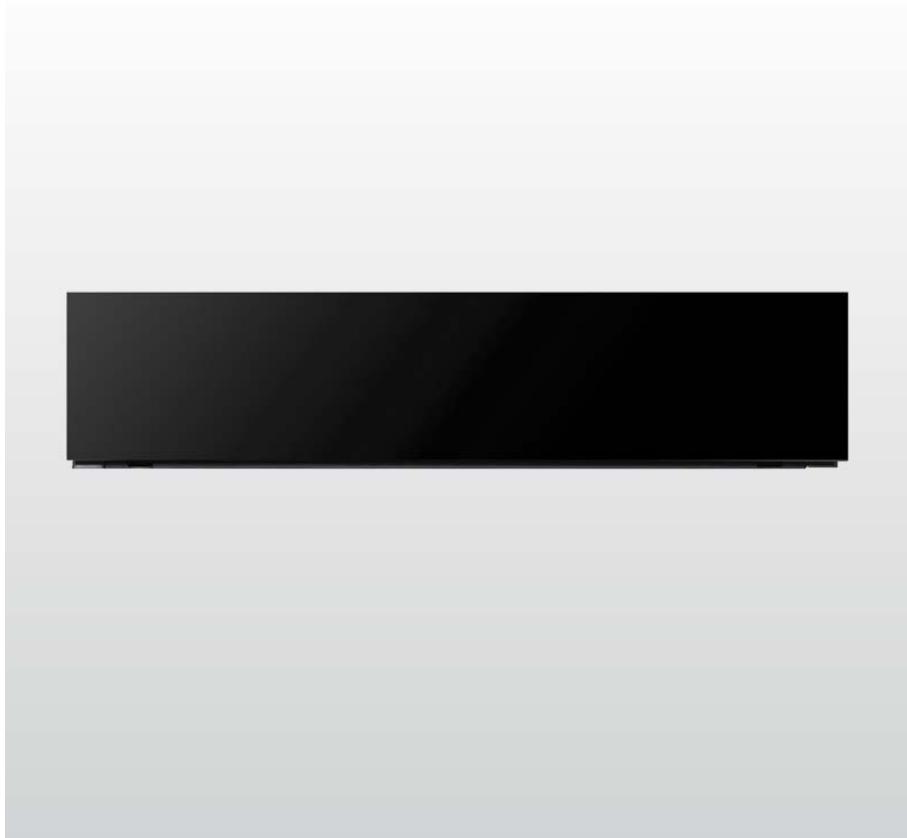
SCHTOFF

WD-14-B3-CC BK

WD-14-B3-CC WH

WD-14-B3-CC Rose Gold

WD-14-B3-CC Black Silver



ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации. Это позволит вам использовать ваш прибор в полной безопасности.

Всегда держите руководство по эксплуатации под рукой.

Этот прибор предназначен исключительно для домашнего использования для подогрева посуды.

Производитель не несет ответственности за ущерб, нанесенный лицам или имуществу из-за неправильной установки или ненадлежащего, неправильного или нелепого использования прибора.

Обязательно проверьте прибор после распаковки. Если он поврежден, не используйте его.

Обратитесь в службу технической поддержки клиентов.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

Данный прибор соответствует действующим нормам безопасности.

Неправильное использование может, тем не менее, привести к нанесению вреда людям и/или имуществу.

Внутренняя часть прибора может достигать температуры до 75°C, когда термостат установлен в максимальное положение. При извлечении горячей посуды используйте соответствующие кухонные рукавицы по мере необходимости. Помните, что у детей очень нежная кожа, которая более чувствительна к теплу.

Поэтому не позволяйте детям играть с прибором.

Если нажать кнопку включения, ящик начнет нагреваться, и возникнет опасность ожогов.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Этот прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром, чтобы гарантировать, что они не играют с прибором.

Не используйте прибор для поддержания тепла, разогрева или приготовления пищи и напитков.

Влажность от продуктов питания или напитков может вызвать проблемы для прибора.

Не наклоняйтесь и не садитесь на открытый ящик. Телескопическая каретка может быть повреждена.

Максимальная нагрузка на ящик составляет 25 кг.

Убедитесь, что прибор надежно закреплен в шкафу.

Не храните в приборе пластиковые или легковоспламеняющиеся предметы.

Когда прибор включен, такие предметы могут расплавиться или загореться.

Не используйте прибор для обогрева помещения.

Никогда не используйте пароочистители. Они могут вызвать короткое замыкание и повредить прибор.

Ни при каких обстоятельствах не вставляйте предметы (например, отвертки, острые предметы, бумагу и т. д.) в щели в защитной решетке нагревательного элемента и вентилятора.

Если шнур питания поврежден, его должен заменить производитель или его сервисный агент или лицо с аналогичной квалификацией, чтобы избежать опасности.

УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВКИ

Упаковочные материалы защищают прибор во время транспортировки. Переработка упаковки позволяет экономить сырье и сокращать объемы отходов. Если вы утилизируете упаковку самостоятельно, узнайте у местных властей местонахождение ближайшего пункта сбора.

УТИЛИЗАЦИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ ПРИБОРОВ

Этот прибор маркирован в соответствии с Европейской директивой 2002/96/EC об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE).

Обеспечивая правильную утилизацию этого продукта, вы поможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Которые в противном случае могли бы быть вызваны ненадлежащей утилизацией отходов этого продукта.



Символ на изделии или в сопроводительных документах к изделию указывает на то, что данное устройство не может рассматриваться как бытовые отходы. Вместо этого его следует сдать в соответствующий пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования. Утилизация должна осуществляться в соответствии с местными экологическими нормами по утилизации отходов. Для получения более подробной информации об обработке, восстановлении и переработке данного изделия обратитесь в местный городской офис, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где вы приобрели изделие.

ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ СОЕДИНЕНИЕ

Для электрического подключения данного изделия обратитесь к квалифицированному специалисту.

Перед подключением прибора к электросети убедитесь, что технические данные (напряжение: В и частота: Гц), указанные на табличке, совпадают с данными электросети.

В случае сомнений обратитесь к квалифицированному специалисту.

Если вилка отсоединенна от шнура питания, для подключения прибора потребуется квалифицированный специалист. Обратитесь к квалифицированному специалисту, который знаком с местными стандартами и любыми дополнительными правилами, выпущенными местной электроснабжающей компанией, и который гарантирует, что работа выполняется в соответствии с этими стандартами.

Важно: убедитесь, что прибор правильно подключен к одобренному заземляющему проводу для обеспечения электрической безопасности. При необходимости поручите проверку системы квалифицированному специалисту. Производитель не несет ответственности за ущерб, нанесенный лицам или имуществу из-за отсутствия или прерывания заземляющего провода.

Внимание: заземление должно соответствовать местным требованиям.

Если прибор подключен к сети с помощью удлинителя, убедитесь, что удлинитель и соединение имеют влагозащиту.

Прибор может использоваться только после правильной установки.

Никогда не открывайте крышку прибора. Если вы соприкоснетесь с проводами, находящимися под напряжением, или если вы изменили электрическую и механическую структуру прибора, возможно, прибор выйдет из строя во время работы.

Если монтаж, техническое обслуживание и ремонтные работы выполнены неправильно, это может представлять опасность для пользователя. Производитель снимает с себя всю ответственность за этот тип травм или ущерб имуществу.

В течение гарантийного периода ремонт может выполняться уполномоченным техническим персоналом. В противном случае гарантия будет аннулирована.

Установка, ремонт и чистка должны выполняться только при отключенном от электросети устройстве. Устройство отключается от электросети в следующих случаях:

- Отсутствие электроэнергии в сети.
- Предохранитель выключен.
- Прибор отключен от сети.

При отключении прибора от сети не тяните за шнур, держитесь за вилку.

Рекомендуем подключать прибор к электросети с помощью вилки и розетки.

Это облегчит техническую помощь, если она понадобится.

Убедитесь, что вилка доступна после того, как прибор вставлен.

Если подключение не выполняется с помощью электрической вилки, обратитесь к электрику, который знаком с местными стандартами и любыми дополнительными правилами, выпущенными местной электрической компанией, и который гарантирует, что работа выполняется в соответствии с этими стандартами.

Если электрическая розетка больше недоступна после вставки или если необходимо выполнить фиксированное соединение, установщик должен предоставить разделительное устройство для каждого полюса.

Допустимые разделительные устройства включают в себя выключатели с контактным отверстием не менее 3 мм.

Данные, необходимые для подключения, можно найти на табличке с техническими данными. Эта информация должна соответствовать данным электрической сети.

Производитель не несет ответственности за ущерб, нанесенный лицам или имуществу в результате неправильной установки или ненадлежащего, неправильного или нелепого использования прибора. Производитель также не несет ответственности за несчастные случаи (например, поражение электрическим током), вызванные отсутствием или обрывом заземляющего провода.

После сборки все части прибора должны быть изолированы, чтобы не допустить возникновения неполадок во время эксплуатации.

ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Прибор предназначен исключительно для подогрева посуды. Прибор оснащен системой подачи горячего воздуха. Вентилятор распределяет тепло, исходящее от нагревательного элемента. Посуда равномерно и быстро нагревается за счет циркуляции горячего воздуха. Защитная решетка предотвращает контакт посуды с нагревательным элементом и вентилятором.

Дно шкафа для подогрева посуды покрыто некользящим материалом, чтобы посуда не двигалась при его открытии или закрытии.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Перед первым использованием прибора, очистите его следующим образом:

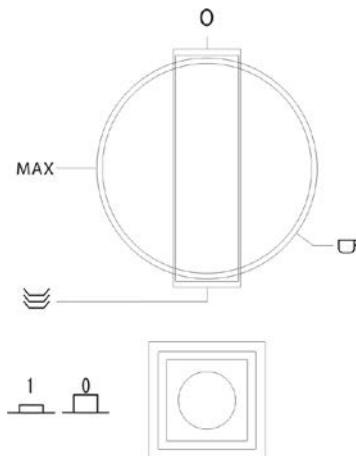
Очистите поверхность мягкой тканью, а затем высушите ее.

Предварительно прогрейте пустой шкаф для подогрева посуды в течение как минимум двух часов. Поверните ручку температуры на максимальную отметку, чтобы удалить остатки жира, масла или производственных смол, которые могут вызывать неприятные запахи во время нагрева.

Проветрите помещение.

После завершения этой операции прибор готов к первому использованию.

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ



Элементами управления являются ручка регулировки температуры и светящийся переключатель ВКЛ-ВЫКЛ.

При нажатии переключателя (положение 1) шкаф для подогрева посуды включен, а при отпускании переключателя (положение 0) - выключен. Элементы управления можно увидеть только тогда, когда ящик открыт. Когда шкаф для подогрева посуды закрыт, контрольная лампочка, расположенная на передней панели, позволяет увидеть, включен ли прибор

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Поместите посуду в шкаф для подогрева посуды.
- Выберите температуру.
- Включите прибор; загорится контрольная лампочка.
- Аккуратно закройте шкаф для подогрева посуды.
- Перед тем как достать подогретую посуду, выключите шкаф для подогрева посуды.

РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ

Ручка регулировки температуры позволяет выбирать температуру в диапазоне от 30°C до 75°C.

Поворачивайте ручку регулировки температуры только по часовой стрелке до упора, указывающего на максимальную настройку, а затем против часовой стрелки.

Не прикладывайте много силы, иначе можно повредить ручку регулировки температуры .

Шкала температуры показывает не абсолютную температуру в °C, а символы, которые представляют наилучшую температуру для соответствующих групп блюд:

-чашки- приблизительно 40°C

Горячие напитки, налитые в чашки, предварительно нагретые до такой температуры, долго не остывают , но в то же время, к чашке можно прикасаться без каких-либо проблем.

-тарелки-приблизительно 60°C

Еда, помещенная в тарелки, нагретые до такой температуры, будет дольше оставаться теплой.

В зависимости от индивидуальной чувствительности, к посуде можно прикасаться, не опасаясь при этом обжечься. При необходимости используйте рукавицы или прихватки.

-максимальная температура-приблизительно 75°C

Для блюд.

Ручка регулировки температуры установлена на максимум. К посуде можно прикасаться с помощью рукавиц или прихваток.

ВРЕМЯ НАГРЕВА

Время, необходимое для нагрева посуды, чашек и т. д., зависит от нескольких факторов:

- Материал и толщина посуды
- Количество загруженных в шкаф предметов
- Как именно загружены предметы
- Температура

По этой причине невозможно предоставить точную информацию.

Рекомендуем определить наилучшие настройки для ваших нужд на основе практического опыта.

КОЛИЧЕСТВО ЗАГРУЖЕННЫХ В ШКАФ ПРЕДМЕТОВ

Загрузка зависит от высоты и размера посуды. Следующие примеры являются приблизительными.

Также помните, что ящик может выдерживать максимальный вес 25 кг.

Посуда на 6 человек:

6 тарелок \varnothing 28см

6 суповых тарелок \varnothing 10см

1 салатник \varnothing 22см

1 салатник \varnothing 19см

1 салатник \varnothing 17см

2 блюда \varnothing 36см

или :

20 тарелок \varnothing 26см

36 суповых тарелок \varnothing 22см

30 суповых тарелок \varnothing 10см

10 тарелок \varnothing 28см

10 суповых тарелок \varnothing 22см

10 тарелок для пиццы \varnothing 36см

80 чашек для эспрессо
40 чашек для капучино
30 стаканов
18 суповых тарелок \varnothing 22см
2 салатника 21см X 18см

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед очисткой обязательно отключите прибор от электросети. Прибор отключается от электросети в следующих случаях:

- Отсутствие электроэнергии в сети.
- Предохранитель выключен.
- Прибор отключен от сети.

При отключении прибора от сети не тяните за шнур. Держитесь за вилку.

Очистите все поверхности мягкой губкой, небольшим количеством моющего средства и теплой водой.

Затем высушите все поверхности мягкой тканью.

Важно: область решетки для защиты внутренних компонентов, а также область переключателя и ручки регулировки температуры нельзя мыть водой.



Любое проникновение жидкостей или других веществ в электрически находящиеся под напряжением части может привести к сбоям в работе или коротким замыканиям, создавая опасность для пользователя.

Приборы с фасадом из нержавеющей стали

Передняя часть прибора легко царапается.

Стальные поверхности следует чистить специальным неабразивным средством для стали.

Не используйте:

Моющие средства, содержащие соду, кислоты или хлорид, абразивные моющие средства (порошок или крем), абразивные губки (например, стальные мочалки) или губки, содержащие остатки абразивного моющего средства.

Нескользящее дно ящика можно мыть вручную теплой водой с мягким моющим средством. После этого тщательно высушите его.

Установите нескользящее дно обратно в ящик только после того, как оно полностью высохнет.

ОШИБКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Ремонт электроприборов должен выполняться только квалифицированным, уполномоченным техническим персоналом. Неправильно выполненный ремонт может стать причиной несчастного случая или поломки прибора.

Если посуда недостаточно теплая, проверьте:

- включен ли прибор
- какая температура установлена
- отверстия для выхода тепла не заблокированы большими тарелками или салатниками
- блюда разогревались достаточно времени

На время нагрева влияют различные факторы, например:

Материал и толщина посуды, количество загруженной посуды, расположение посуды внутри шкафа, установленная температура.

Оптимальное время нагрева посуды субъективно. Поэтому рекомендуется определять его методом проб и ошибок в соответствии с собственными предпочтениями.

Свяжитесь с сервисным центром в следующих случаях:

Если посуда не нагревается:

- слышен шум вентилятора: вентилятор работает, но нагревательный элемент может быть неисправен
- если вентилятор не работает, он может быть неисправен
- главный выключатель электрической системы выключен.
- шнур питания отключен или поврежден

Если посуда перегревается:

- неисправен термостат

Выключатель не загорается при включении прибора:

- неисправна контрольная лампочка

УСТАНОВКА

Инструкции по безопасности при установке

Перед подключением прибора к электросети сравните данные по подключению (напряжение и частоту), указанные на табличке с данными электросети.

Данные должны совпадать, в противном случае прибор может быть поврежден.

В случае сомнений обратитесь к квалифицированному специалисту.

Убедитесь, что электрическая розетка легко доступна даже после установки прибора.

Подогреватель посуды можно устанавливать только рядом с другими приборами весом не более 40 кг, которые снабжены достаточной вентиляцией охлаждения.

Если шкаф для подогрева посуды объединен с другими приборами, это аннулирует гарантию, поскольку не гарантируется надлежащее использование.

Установка и монтаж данного прибора могут выполняться квалифицированным персоналом, который обеспечивает безопасные условия эксплуатации.

Размеры для встраивания

Указаны размеры шкафа для подогрева посуды и духового шкафа.

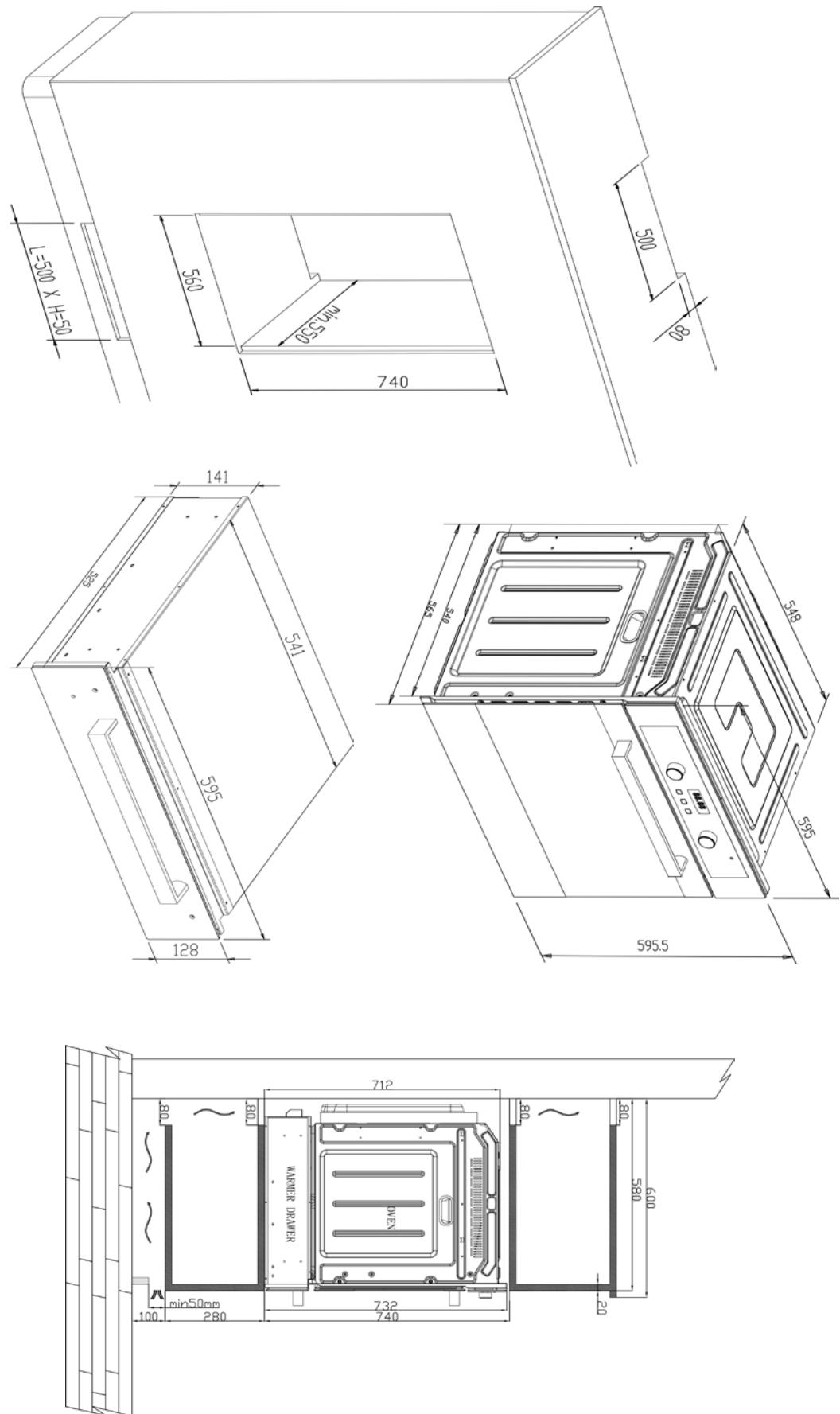
Все размеры указаны в миллиметрах.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

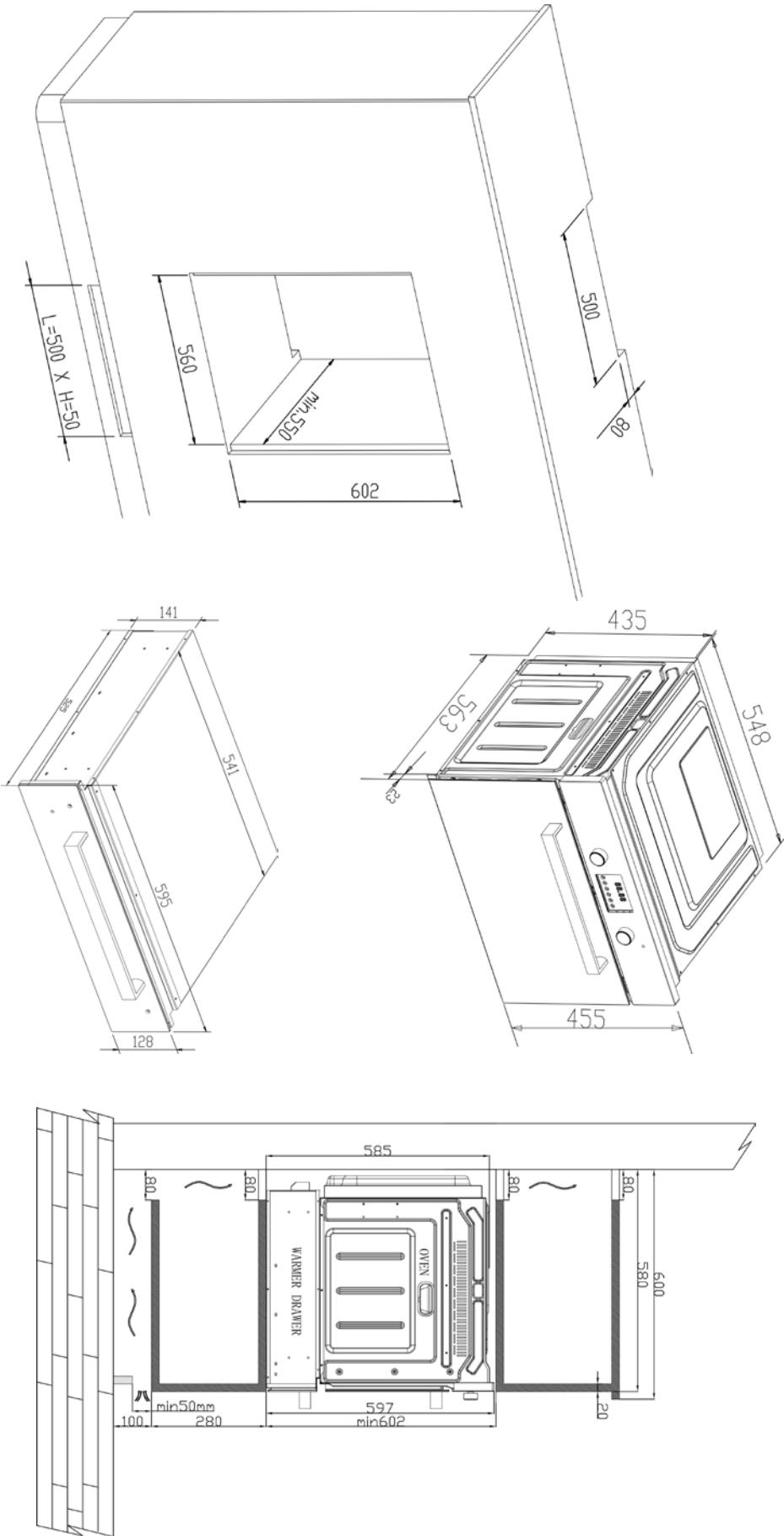
Общая мощность: 380-460 Вт

Напряжение сети: AC 220-240 В/50 Гц

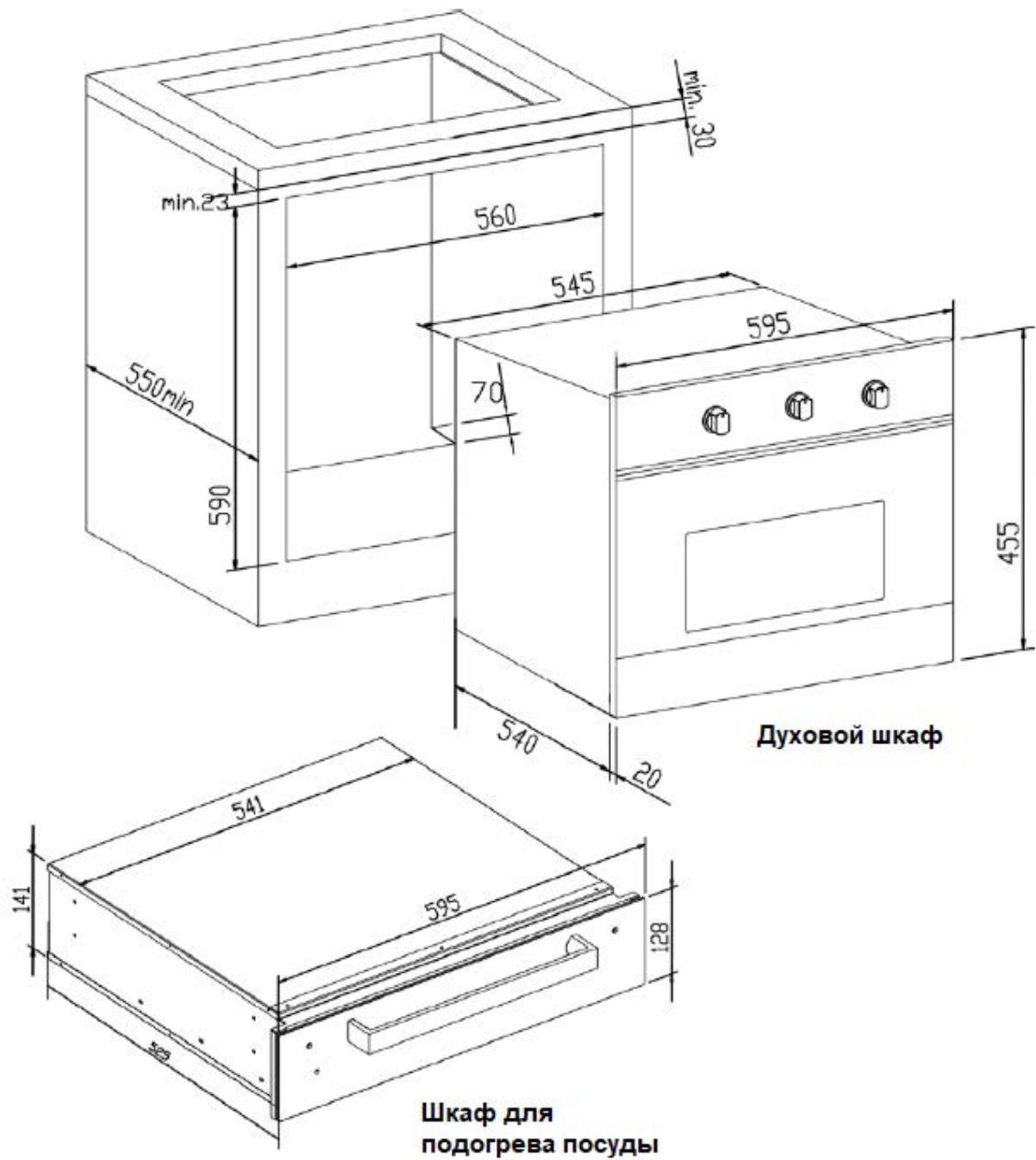
MWD-14B:



MWD-14B:



MWD-14B:



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Уважаемый покупатель!

Мы благодарим Вас за выбор бытовой техники, поставляемой нашей компанией.

Перед началом работы убедительно просим Вас ознакомиться с руководством по эксплуатации, а также с условиями настоящей гарантии. В целях Вашей безопасности рекомендуем Вам доверять установку изделий, их подключение к электрической сети специалистам, имеющим специальные допуски и лицензии на право выполнения данного типа работ!

Данная гарантия действует в течение месяцев с момента продажи изделия, (в случае, если указана продавцом гарантия 36 месяцев, то данная гарантия включает в себя 2 года полной гарантии, и 1 год бесплатного сервиса) (дата продажи указывается Продавцом в гарантийном талоне) и распространяется на бытовую технику, поставляемую компанией Поставщиком, официально импортированную на территорию Республики Беларусь, прошедшей сертификацию, при условии соблюдения правил по эксплуатации и правильной установки (монтажа). Срок службы изделия

Дата изготовления указана на упаковке. Данная гарантия **ПОКРЫВАЕТ** стоимость запасных частей, материалов и работ по их замене, необходимых для устранения неисправностей, возникших в период действия данной гарантии по вине **ПРОИЗВОДИТЕЛЯ**. Устранение выявленных недостатков производится уполномоченными ремонтными организациями в сроки, установленные законодательством Республики Беларусь, если иное письменно не согласовано с Покупателем.

Срок исполнения услуги по ремонту до 45 дней. В случае задержки поставки комплектующих от поставщика, срок оказания услуги может быть продлен с уведомлением заказчика до 60 дней.

Заказчик обязан забрать прибор из ремонта в течение 5 рабочих дней после уведомления о готовности, согласованным способом связи. Стоимость хранения приборов после уведомления заказчика о его готовности, начиная с 6 рабочего дня составляет 0,1 базовой величины за 1 день хранения. В случае, если срок хранения составил более 30 календарных дней, сервисный центр оставляет за собой право распорядится прибором по своему усмотрению: утилизировать или реализовать. Сумма от реализации направляется на погашение затрат, связанных с ремонтом и хранением.

Данная гарантия НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ и НЕ ПОКРЫВАЕТ:

1. Расходов, связанных с демонтажем и повторной установкой техники, вызванной необходимостью проведения гарантийного ремонта;
2. Расходов по работам, связанным с подготовкой изделия к работе и его настройке;
3. Расходов по работам, связанным с заменой лампочек, фильтров и т. д. Если это предусмотрено конструкцией изделия и не требует его разборки; -стоимость расходных материалов (фильтры, лампочки), периодическая замена которых предусмотрена Производителем.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПРЕКРАЩАЮТСЯ ПРИ:

1. утере гарантийного талона, отсутствии в талоне даты продажи и штампа Продавца, видимых исправлений в данных;
2. нарушении Покупателем правил эксплуатации и ухода, указанных в инструкции;
3. использовании изделия не для бытовых нужд (в производстве, общепите и т. п. или иных целях);
4. неправильной установке (монтаже), подключении (в том числе к электрической сети, системам вентиляции);

5. попадании внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых, животных;

6. наличии механических повреждений (вмятины, деформации корпуса, следы ударов), возникших по вине Покупателя во время эксплуатации, транспортировки или установки (монтажа) изделия;

1. использовании изделия не по назначению;
2. возникновении повреждений и неисправностей, вызванных воздействием природных факторов (наводнение, ураган, гроза и т.п.). Пожара, действиями третьих лиц;
3. наличии следов (характерных повреждений), явно указывающих на превышение максимально допустимых отклонений в питающей сети (броски напряжения);
4. обнаружении следов самостоятельного ремонта либо ремонта, проведенного лицами или организациями, не уполномоченными на это.

ВНИМАНИЕ!

Данный прибор не подходит для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, умственными возможностями, с трудностями восприятия или лишенными опыта и знаний, если только они не были должным образом обучены пользованию прибором лицом, ответственным за их безопасность, или находятся под его присмотром.

Компания Поставщик, а также конечный Продавец данной продукции снимают с себя ответственность за возможный вред прямо или косвенно нанесенный изделием людям, животным, имуществу в случае, если это произошло в результате умышленных или неосторожных действий Покупателя, или третьих лиц.

При возникновении неисправностей, необходимо обращаться в авторизованный сервисный центр, либо, в случае отсутствия сервисного центра, доступного Покупателю, к Продавцу изделия.

СВЕДЕНИЯ О ТОВАРЕ

Наименование, модель _____

Серийный №_____

Продавец_____

Контактный телефон продавца_____

Подпись _____

Дата продажи_____

СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР:

Республика Беларусь, г.Минск, ул. Тимирязева, 121/4,

+375 (17) 350-15-25; +375 (44) 551-30-79

Внимание! В случае, если клиента не было на месте в заранее согласованное с сервисным центром время, то повторный выезд мастера будет платным, даже если это гарантийный ремонт!

Комплектность и работоспособность изделия проверены в моем присутствии. Претензий к внешнему виду не имею. С условиями настоящей гарантии ознакомлен.

ФИО покупателя, подпись

СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТАХ

Организация, выполнившая ремонт		Организация, выполнившая ремонт	
Дата проведения ремонта		Дата проведения ремонта	
ФИО мастера, подпись		ФИО мастера, подпись	
Выполнены работы:		Выполнены работы:	

Организация, выполнившая ремонт		Организация, выполнившая ремонт	
Дата проведения ремонта		Дата проведения ремонта	
ФИО мастера, подпись		ФИО мастера, подпись	

Выполнены работы:	Выполнены работы:
 Двойная изоляция.  Аппарат отвечает основным требованиям Европейских Директив CE  Внимание!  Инструкция по использованию  Обратитесь к справочнику по использованию  Использовать только внутри помещения  Знак IMQ  Данное изделие или его компоненты не должны утилизироваться вместе с бытовыми отходами, оно подлежит дифференциальному сбору для последующей переработки, в соответствии с действующим законодательством в каждой конкретной стране.	 Данное изделие отвечает требованиям Европейской Директивы 2000/96/EC Приведенный на приборе символ перевернутой корзины обозначает, что в конце срока службы это изделие, которое следует сдавать в утиль отдельно от домашних отходов, необходимо сдать в пункт сбора вторсырья для переработки электрической и электронной аппаратуры, или сдать продавцу при покупке новой эквивалентной аппаратуры. Пользователь несет ответственность за сдачу прибора в конце его срока службы в специальные организации сбора. Надлежащий сбор вторсырья с последующей сдачей старого прибора на повторное использование, переработку и утилизацию без несения ущерба окружающей среде помогает снизить отрицательное воздействие на неё и на здоровье людей, а также способствует повторному использованию материалов, из которых состоит изделие. Более подробные сведения об имеющихся способах сбора Вы можете получить, обратившись в местную службу вывоза отходов или же в магазин, где Вы купили изделие. <p>Импортеры в страны ТС:</p> <ul style="list-style-type: none"> ЧТУП «ОгнивоТорг» Республика Беларусь, 220062 г.Минск, ул. Тимирязева 121/4, пом.33, тел.+375 (17) 215-17-25
ИЗГОТОВИТЕЛЬ	АДРЕС ПРОИЗВОДСТВА
Cata Electrodomicos S.L., c/ Анабель Сегура, 11 - Бизнес-центр Альбатрос, офис 2A, этаж 3, дверь A - 28108 Алькобендас, Испания	Zhongshan CNA-Gao Wei Electrical Appliances Co., Ltd. 46 South Industrial Avenue, Xiaolan Town, Zhongshan, Guangdong/Жонгшан Сиэнэй-Гао Уэй Электрикал Эплэйнсис Ко., Лтд. 46 Саус Индастриал Авеню, Сяолань Таун, Жонгшан, Гуандун, Китай

Уважаемый покупатель! Ознакомьтесь, пожалуйста, с условиями гарантии.

Постановление Совета Министров Республики Беларусь от 14.06.2002 №778 (редакции постановления Совета Министров Республики Беларусь 14.01.2009 №26)

Перечень непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих обмену и возврату
Технически сложные товары бытового назначения (электротовары, радиотовары, электромузикальные инструменты, фото- и киноаппаратура, телефонные аппараты и факсимильная аппаратура, часы, компьютеры бытовые персональные, ноутбуки, печатающие устройства, клавиатуры, мониторы (дисплеи), сканеры и прочие устройства ввода и вывода, копировально-множительная техника, электрогазонокосилки, газонокосилки (триммеры) бензиновые, бензопилы, швейные машины, машины и аппараты вязальные, машины раскройные, для шитья меха, обметочные и стачивающие-обметочные, бытовое газовое оборудование и устройства, иные товары с питанием от сети переменного тока), на которые установлены гарантийные сроки и в техническом паспорте (заменяющем его документе) которых имеется отметка о дате продажи. А также игрушки* и средства личной гигиены*.

*За исключением товаров в герметичной упаковке.

